

## Bosnisch/Kroatisch/Servisch III (A005454)

**Cursusomvang** *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

**Studiepunten 6.0** **Studietijd 180 u**

**Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024**

A (semester 2)	Bosnisch, Kroatisch, Servisch	Gent	zelfstandig werk werkcollege
----------------	----------------------------------	------	---------------------------------

**Lesgevers in academiejaar 2023-2024**

Troch, Pieter	LW21	Verantwoordelijk lesgever
Moravcevic, Slobodanka	LW21	Medewerker

**Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024**

	<b>stptn</b>	<b>aanbodsessie</b>
<a href="#">Bachelor of Arts in de Oost-Europese talen en culturen</a>	6	A
<a href="#">Uitwisselingsprogramma Oost-Europese talen en culturen</a>	6	A
<a href="#">Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in de Oost-Europese talen en culturen</a>	6	A

**Onderwijstalen**

Kroatisch, Bosnisch, Servisch

**Trefwoorden**

Servisch/Kroatisch/Bosnisch, taalkunde, taalverwerving

**Situering**

Dit vak Servisch/Kroatisch/Bosnisch wil de studenten een gevorderde kennis geven van de spreek- en schrijftaal. Het beoogde ERK-niveau is B1+. Uitwisselingstudenten mogen dit opleidingsonderdeel opnemen. Voor dit opleidingsonderdeel is geen kennis van het Nederlands vereist.

**Inhoud**

De grammatica wordt aangeleerd via klassikale oefeningen, aangevuld met huistaken. De actieve taalbeheersing wordt vervolmaakt via spreekoefeningen, dialogen en steloefeningen. De passieve kennis wordt verrijkt door lectuur en het vertalen van een breed gamma van teksten.

**Begincompetenties**

Met succes gevolgd hebben van het opleidingsonderdeel Servisch/Kroatisch/Bosnisch II of de erin beoogde competenties op een andere manier hebben verworven.

**Eindcompetenties**

- 1 Intermediaire tot hoog intermediaire kennis van de Servische/Kroatische/Bosnische grammatica
- 2 De hoofdpunten van een langer gesprek over vertrouwde onderwerpen in standaardtaal begrijpen
- 3 Lezen van langere, complexere teksten die zowel concrete (werk, reizen, vrije tijd, universitaire studies) als abstracte (academische, economische, politieke, etc.) onderwerpen omvatten. Informatie vinden in complexere teksten en gedetailleerdere persoonlijke brieven begrijpen.
- 4 Vlot communiceren in verschillende contexten: professioneel en persoonlijk.
- 5 Langere teksten over vertrouwde onderwerpen schrijven. Commentaar geven en het uiten van mening.
- 6 Door middel van taal ook kennismaken met de cultuur in de breedste zin van het woord.
- 7 Actuele maatschappelijke, politieke of culturele ontwikkelingen m.b.t. de betreffende regio zelfstandig en met de doeltaal ontleden.
- 8 Zicht hebben op het medialandschap in het Servisch/Kroatisch/Bosnische taalgebied.

(Goedgekeurd)

### **Creditcontractvoorwaarde**

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

### **Examencontractvoorwaarde**

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

### **Didactische werkvormen**

Werkcollege, Zelfstandig werk

### **Toelichtingen bij de didactische werkvormen**

Werkcollege: Grammatica en actieve en passieve taalbeheersing aan de hand van interactief onderwijs.

Zelfstandig werk: Regelmatig instuderen van de leerstof en maken van huistaken zijn noodzakelijk. Daarnaast volgen studenten zelfstandig actueel relevante thema's op aan de hand van media in de doeltaal.

### **Leermateriaal**

Handboek: *Učimo srpski II*. N. Milićević Dobromirov, B. Novković Adžaić (zelfde handboek als voor voorafgaande cursus BKS II). Bijkomend leermateriaal wordt door de lector via Ufora verstrekt.

### **Referenties**

Ondersteunend leermateriaal

- *Srpski za strance: Testovi, vježbanja, igre* (Universitet Poznanj). Pavle Ćosić
- *Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance*. Pavica Mrzović and Zora Vukadinović
- *Englesko-srpskohrvatski rečnik*. Morton Benson

### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Begeleiding voor en na de werkcolleges, op Ufora of na afspraak.

### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

### **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

Vaardigheidstest, Werkstuk

### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Examen in de tweede examenperiode is enkel mogelijk in gewijzigde vorm

### **Toelichtingen bij de evaluatievormen**

Periodegebonden (60%):

Het examen bestaat uit:

- een schriftelijk deel (grammatica, leesvaardigheid, luistervaardigheid, schrijfvaardigheid);
- een mondeling deel (spreekvaardigheid).

Niet-periodegebonden (40%):

Op regelmatige basis wordt de voortgang van de student gemonitord via tussentijdse toetsen, taken en opdrachten. De monitoring wordt binnen drie vaardigheidsclusters georganiseerd: 1) grammatica, 2) lees- en schrijfvaardigheid en 3) luister- en spreekvaardigheid.

Heeft de student wegens aantoonbare, zwaarwegende omstandigheden (bv. ziekte) een schriftelijke of mondelinge toets gemist, dan krijgt hij/zij de gelegenheid deze toets alsnog te maken; is er geen sprake van aantoonbare, zwaarwegende redenen, dan krijgt hij/zij die gelegenheid niet.

### **Eindscoreberekening**

De student dient te slagen voor drie vaardigheidsclusters, niet-periodegebonden en periodegebonden evaluatie telkens samengenomen.

- vaardigheidscluster 1: grammatica (12% niet-periodegebonden en 20% periodegebonden schriftelijk examen);
- vaardigheidscluster 2: leesvaardigheid en schrijfvaardigheid (14% niet-periodegebonden en 20% periodegebonden schriftelijk examen);
- vaardigheidscluster 3: luistervaardigheid en spreekvaardigheid (14% niet-periodegebonden en 20% periodegebonden schriftelijk en mondeling examen).

De geslaagde cijfers van de niet-periodegebonden evaluatie worden overgedragen naar een eventuele tweede zitting. Indien de student niet deelneemt aan de evaluatie van één of meer onderdelen of minder dan 10/20 heeft voor één van de onderdelen kan zij/hij niet slagen voor het geheel van het opleidingsonderdeel. Indien de gemiddelde eindscore toch een cijfer van tien of meer op twintig is, dan wordt dit teruggebracht tot het hoogste niet geslaagd cijfer (9/20).

#### **Faciliteiten voor werkstudenten**

1. Geen mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid.
2. Geen mogelijkheid tot examen op ander tijdstip
3. Mogelijkheid tot feedback na afspraak

Voor meer informatie omtrent flexibel studeren: <http://www.flw.ugent.be/flexibelstuderen>